

بۇزقىيا تۇز كۆسى

آبەبە



لر دى آش دن يا قا بوز لر دى آش دن يا قا بوز



جه دون كو بي جه قير چا لر دى اص تين مار يه لي چا



لوم كوز ره قا له بوي مي لود او لر دى قاچ لر مه دار ژان



آر نغمى له سوي رو دوغ سن



بۇزقىيادە آسۇبىر جاي بۇرە مار نىدە آسۇبىر

جايدى جى كوردىمىمىز نىزارىمىز قاچىدە

اولور مى بويىدە قۇم كوزلم

سن دوغى سوبىلا

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No KB/1404

دوازده سالگی

بیاض طویلی

(قونیه) (قره‌مان) (مغیسا) (آیدین) ده بودغه طوبلانیلان (۴۰) خلق
تورکوسی ایله مؤسسسه‌منده پیانو وقومپوزیسیون معلمی جمال رشید بکک خلق
تورکولرینه تاند بر مقدمه‌سنی حاویدر.

دقتر : ۴

QUARANTE

CHANSONS POPULAIRES TURQUES

Recueillies

Dans les diverses provinces d'Anatolie avec une préface de

Djemal Rehid Bey

Professeur au Conservatoire de Stamboul

Fascicule : IIII

ترتیب ونظیم حقی محفوظدر

استانبول

شهزاده‌باشی : اوقاف مطبعه‌سی

۱۹۲۷

فیائی (۲۵) غروشدر .

خای تور کولرمزه بر نظر

استانبول قونسرواتواری تورک (فول قلوور) ینه عائد نشریاتو تعقیباً بوکون آنادولو تورکو ودانسلیرنک دردنجی دفترینی ده عامه نك نظر تقدیرینه عرض ایدیور. بومهلودیلمده کی مختلف کوزه لاسکری اظهاره چالیشه جغز .

بونلردن برنجیسی اولان (کهر علی) تورکوسی الک مهم واک کوزل اثرلردن بریدر. بومهلودی اولا سازک جاذب برحرکتیله متعاقباً نغمه سی یوکسک نوظلره وره ستیاتیف (اصولسز) شکلیله باشلاره. نغمه ایدن سسس اوزاقلردن کلپورکی طویولور. وایله برمهلودی اهتزازی ترسیم ایدرکه بوحرکت نوظلره اتکا ایله دکل فقط خفیفجه تماس ایله جریان ایدر کبدر . ایشته بوشکله دریندن نغمه (شان لووانتهن) اسمی ویره جکیز . نغمه خلق تورکولرمزه الک شایان تقدیر کوزه لاسکرندن معدود و بوجمعه ده مختلف صورتلره برچوق امثالی موجوددر. برنجی دوردن صوکر ا ساز بونی ایکنجی یه ربط ایچون منفرد اوله رق دوام ایدیور . بو رابطه نك یکدیکنه باغلا دینی نغمه لردن هر ایکنسک ده مبالانسز حرکتلیله متضاد اولسی ایچون اصوله غایت موافق وتمامیله موزون اوله رق چالمنسی لزومی اونوتامالیدر .

تدقیق ایتدیکنمز بوتور کوده مهلودینک قرار قیلدینی اوزون (لا) نوظلری بزده (درینک) احتیساساتی ادامه ایدیور. هر تقدیر یالکنز صنعت هیجانی آرایان بزله ایچون بعض یوروجی

شیمدی « کنج عثمان » تور کوسنه کیورز که بوده خالق تور کولرینک اک کوزلرندن بریدر. بوندن دها مؤثر، دها فجیع برنغمه تصور اولنه ماز، چونکه بوتورکو محاربه ده قهرمانجه اولن اوغلی ایچون آغلایان آنهک جانخراش فریادیدر. نغمه سی یوره کار پارچه لایان بو تورکو نغمه سنده کی شدت افاده ایله ده حیرت افزادر. برآز-تحلیل ایده لم.

برنجی خط برمدخلدر که فوق العاده آجیلیدر. کوچولدش تیرس (سی دیه زره) حسنی ویرن نوطه لر غایت بارز اوله رق متعاقباً حصوله کله جک المی در حال بزه شدتله طویور یور. بوندن سوکرا بویوک براضطراب نوحه سی (می، فاه، صول، نوطه سی اوزون سورره و سزاده اونی تعقیب ایدن اصولده کی موسیقی حرکتی بوکا فافت ایدر) سوکرا کویا واضطراب نوحه سی « عثمانم دیر که چکیک قیر آتی » سوزلرنده دوام ایدیور مش کبی صول نوطه سنک تکرار ایله بوتغنی به باشلانیر.

جمله بیتنجه نغمه کسلیبر و اوزمان ساز ایکی موزوردد تکرر ایدن بر یاقیچی الم موتیفیله دوام ایدر. سوکرا نغمه یته عینی صول نوطه سیله، عینی فریاد ایله تکرر باشلار و بوسس نهایت مدخلده کی موتیفک عودتدن حصوله کلن رس ایچنده غائب اولور. بو تور کونک بزد حاصل ایتدیکی تأثری شوبله خلاصه ایده بیلیر. بویوک برالم فرمادینی که کندینه رفاقت و مهیج تأثرینی تزین ایدن موسیقی آلتنک سسلریله زمان زمان انقطاع ایدر. مجموعه دیگر بر قاج نفیس اثرلره تمام اولور.

استانبول فونسرواتواری پیانو
وقومپوزیسیون معلمی
جمال رشید



(دارالاحان) ك نشریاتی

مؤسسسه من اك مشهور تورك بستمه كارلرندن يادكار قالان نفيس اثرلر ك ضياعدن وقايه سي مقصديله بونلر ك صلاحيتدار بر (هيئت علميه) طرفندن تدقيق ايديلوب يازيلان غايت صحیح نوطه لرینی طبع ايتديرمكده اولوب شيمدی به قدر بو نوطه لرك (۹۸) نومروسی موقع انتشاره قونولمشدر . بشر غروش فيآله بايزيدده (شاملي اسكندر) مغازه سنده صائلقده بولونمشدر .

(دارالاحان) طرفندن (قولومبيا) غراموفون و پلاق فابريقه سنه ويريلان

وچالان اثرلر ياريسندن فضله سي نشر ايتديكمز خلق شرقيلري و بر قسمی مؤسسسه من طرفندن طبع ونشر ايتديريلان قلاسیق اثر اولق اوزره يتمش دوت اولوب بونلر ك اسملرینی اشاغی به يازيورز . مجموعهمزك انتشاری آنده مذکور پلاقلر صاتيلقه چيقارلمش بولنه جقدر .
طويدن صاتيش محلی استانبولده قاطرجی اوغلی خاننده بلومنتال برادرلر مغازه سی در .

قلاسیق اثرلر

نوا ، پشرو ، کلعدار پشرو ، کلعدار ساز سماعیسی ، نهفت ساز سماعیسی ، شهناز آغیر سماعی ، شهناز یوروك سماعی ، کلعدار آغیر سماعی ، کلعدار یوروك سماعی ، نوا یوروك سماعی ، نهفت آغیر سماعی ، کلعدار بسته ، بسته نكار آغیر سماعی ، شهناز پشرو ، نهفت پشرو ، شهناز بسته ، بسته نكار پشرو ، بسته نكار ساز سماعیسی ، عجم عشیران پشرو ، شهناز ساز سماعیسی ، بسته نكار بسته ، بسته نكار یوروك سماعی ، نهفت بسته ، نهفت یوروك سماعی ، نوا ساز سماعیسی ، عجم عشیران بسته ، عجم عشیران آغیر سماعی ، عجم عشیران یوروك سماعی ، عجم عشیران ساز سماعیسی ، نوا بسته ، نوا آغیر سماعی ، نواكار (ایکی پلاق) عرضبار پوسه لك بسته ، فرحفا بسته ، ساز سماعیسی ، شوق افزا ساز سماعیسی ، شهناز و كوكل دورماز آدلی شرقی كبی صوك اوچ پارچه یوز اون بش كشیلک احنفال هیئت طرفندن چالمنشدر .

آنادولو خلق تور كولری

بلك ، غریب آنام ، قیز پيكارده ، علم كیتمه بازاره ، كوندوز بك زیبك ، قوزان اوغلو ، كوندوز بك ، اولرینك اوکی ، عممیلر ، اینجه چایر ، یمنده خاره وار ، قیدقك یوللری ، سورمه لیم ، قرفیل ، یشیلندی ، آتمی باغلام ، اوردهك صوده ، فندق ، كتن كوملك ، اكين اكدم ، قیزیل ایرماق ، صاری كلم ، اورفعلی بیم ، قره قویون ، آق قویون ، کلین هواسی ، چادیر قوردم ، هووهكك یولارنده ، كيك آوی ، اوزون اولور افرلر ك بیچاغی ، قاقاق ، یوروك قیزی ، عینتاب کلین هواسی ، بوتور كولربش كشیلک بر هیئت طرفندن پلاقه چالمنش و فوق العاده برسس بونلره رفاقت ایتمشدر .